



Information
L 605 LED

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

RU

BG

CN



DE . . . 7
GB . . . 13

FR . . . 18

NL . . . 23

IT . . . 28

ES . . . 33

PT . . . 38

SE . . . 43

DK . . . 48

FI . . . 53

NO . . . 58

GR . . . 63

TR . . . 68

HU . . . 73

CZ . . . 78

SK . . . 83

PL . . . 88

RO . . . 93

SI . . . 98

HR . . 103

EE . . 108

LT . . 113

LV . . 118

RU . . 123

BG . . 129

CN . . 134

Textteil beachten!

Follow written instructions!

Suivre les instructions ci-après !

Tekstpassage in acht nemen!

Seguire attentamente le istruzioni!

¡Obsérvese la información textual!

Siga as instruções escritas

Följ den skriftliga montageinstruktionen.

Følg de skriftlige instruktioner!

Huomioi tekstiosa!

Se tekstdelen!

Τηρείτε γραπτές οδηγίες!

Yazılı talimatlara uyunuz!

A szöveges utasításokat tartsa meg!

Dodržujte písemné pokyny!

Dodržavajte písomné informácie!

Postępować zgodnie z instrukcją!

Respectați instrucțiunile următoare!

Upoštevajte besedilo!

Pridržavajte se uputa!

Järgige tekstiosa!

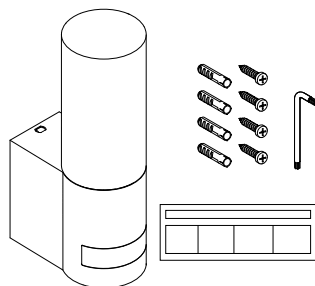
Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!

Pievērsiet uzmanību teksta daļai!

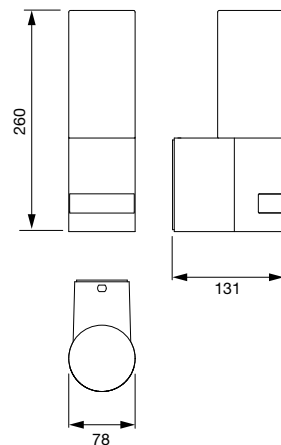
Соблюдать текстовую инструкцию!

遵守文字说明要求!

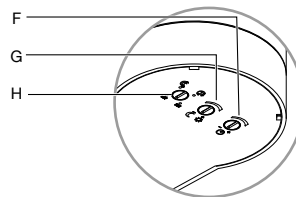
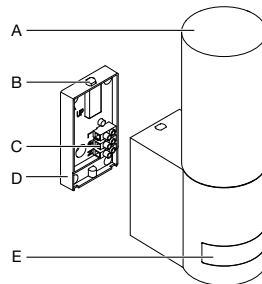
3.1



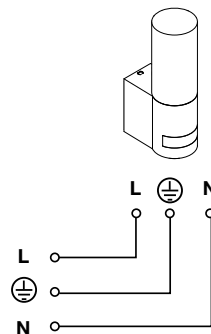
3.2



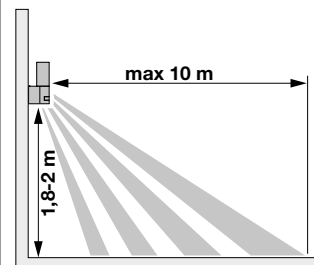
3.3



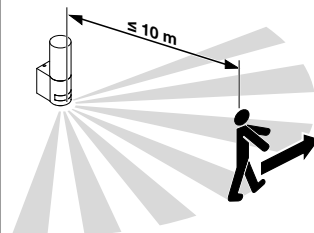
3.4



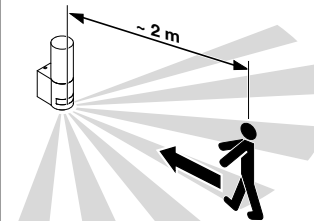
4.1

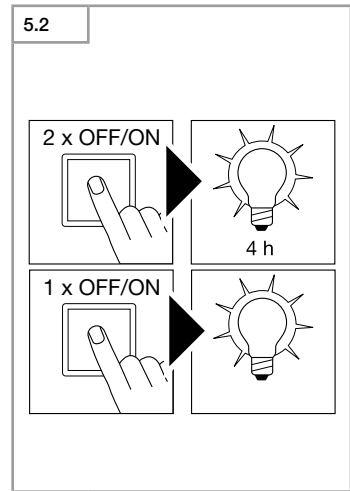
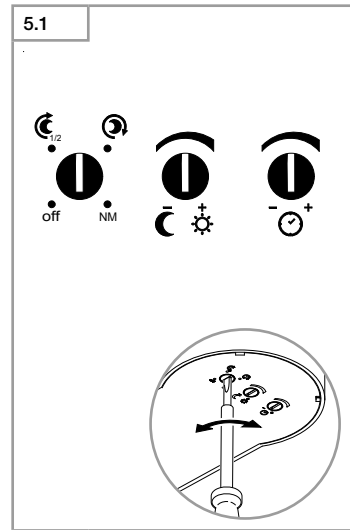
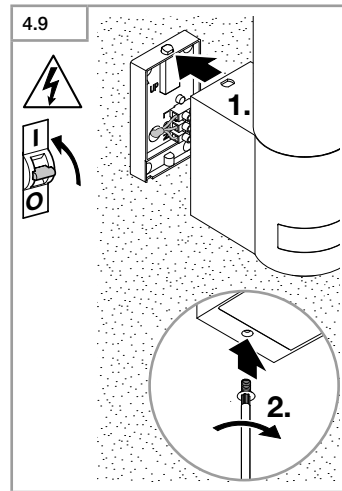
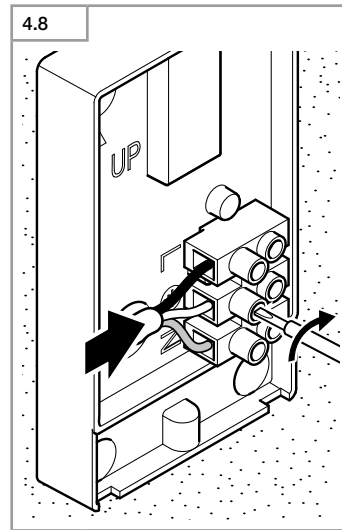
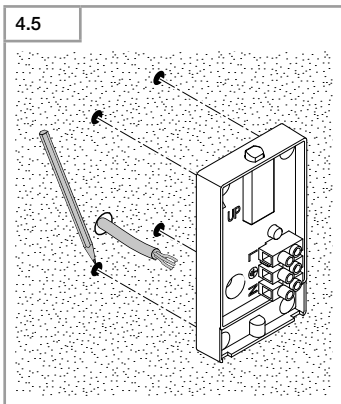
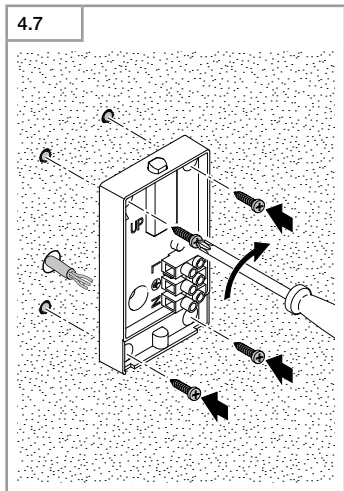
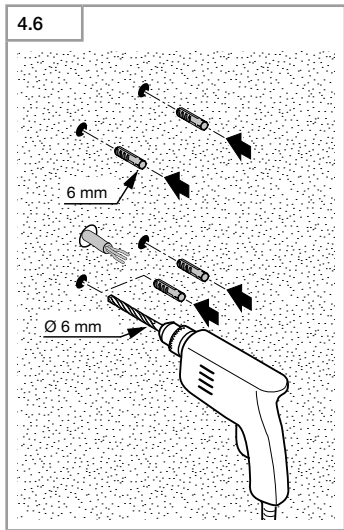
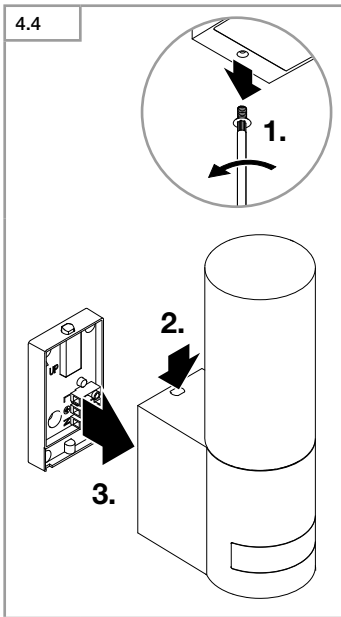


4.2

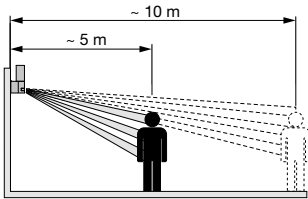
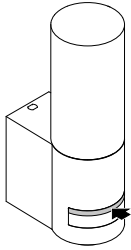


4.3

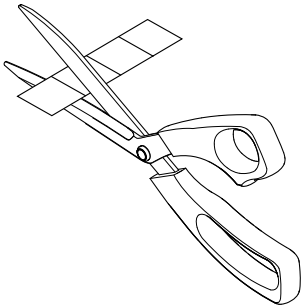




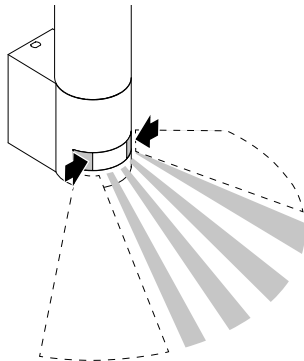
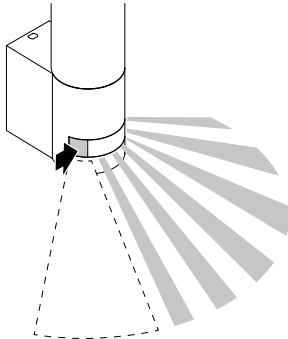
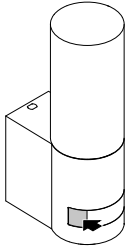
5.3



5.4



5.5



1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must be made by specialist workshops.

3. L 605 LED

Proper use

LED sensor-switched light for indoor and outdoor wall mounting. The product is not suitable for connecting to a dimmer.

Operating principle

- The integrated infrared sensor detects the heat radiated from moving objects (e.g. people, animals).
- The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the LED light ON automatically.
- The most reliable way of detecting motion is to install the light with the sensor aimed across the direction in which a person would walk.
- Reach is restricted when the sensor is approached head on.
- Obstacles (e.g. trees, walls etc.) interrupt the line of sensor vision.
- Heat radiation is not detected through obstacles (e.g. walls or panes of glass), the sensor is not triggered.
- Sudden fluctuations in the temperature due to changes in weather are not distinguished sources of heat.

Package contents (Fig. 3.1)

Product dimensions (Fig. 3.2)

Product parts (Fig. 3.3)

- A** LED light
- B** Clip
- C** Connecting terminal
- D** Wall mount
- E** Sensor unit
- F** Time setting
- G** Twilight setting
- H** Programme setting

Wiring diagram (Fig. 3.4)

The supply lead is a three-core cable:

- L = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N = neutral conductor (usually blue)
- ⊕ = protective-earth conductor (green/yellow)

A mains switch for switching the product ON and OFF may be installed in the mains supply lead.

Technical specifications

- Dimensions (H × W × D):
260 × 78 × 131 mm
- Power supply: 220 - 240 V, 50/60 Hz
- Power consumption: *Standby* ≤ 0.6 W
In use 9.5 W
- Luminous flux: 600 lm
- Efficiency: 63 lm/W
- Light colour: 3000 K (warm white)
- Colour-rendering index: $Ra \geq 80$
- Life expectancy: 50,000 hours
- Sensor technology: *passive infrared*
- Angle of coverage: 180°
- Detection reach: 10 m *tangential*
- Mounting height: 1.8 - 2 m
- Twilight setting: 10 - 2000 lux
- Night light: 10%
- Time setting: 5 sec - 15 min
- Temperature range: -20°C to +40°C
- IP rating: IP44
- Protection class: I

4. Installation



Hazard from electrical power.

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage, check to make sure the light is disconnected from the power supply.
- Make sure power supply remains interrupted.

Risk of damage to property!

Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Re-connect connection leads.

Preparing for installation

- Check all components for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Take reach into consideration. (Fig. 4.1)
 - Take reach and motion detection into consideration. (Fig. 4.2/4.3)
 - Vibration-free.
 - No obstacles in detection zone.
 - Not in explosive atmospheres.
 - Not on normally flammable surfaces.

Mounting procedure

- Check to make sure the power supply is switched OFF. (Fig. 3.4)
- Unscrew locking screw. (Fig. 4.4)
- Disconnect light from the wall mount by pressing the clip. (Fig. 4.4)
- Mark drill holes. (Fig. 4.5)
- Drill holes (Ø 6 mm) and fit wall plugs. (Fig. 4.6)

- Firmly screw wall mount into place. (Fig. 4.7)
- Connect conductors as shown in the wiring diagram. (Fig. 4.8/3.4)
- Fit light on the wall mount. (Fig. 4.9)
- Tighten locking screw. (Fig. 4.9)
- Switch ON power supply. (Fig. 4.9)

The light is ready for use. Settings and detection zone can be changed if necessary.

→ "5. Use"

5. Use

Factory settings

- Time setting: 5 seconds
- Twilight setting: daylight mode
- Programme setting: Programme 1

Time setting (Fig. 5.1)

⌚ The time (stay-ON time) can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 15 minutes. Every movement detected re-activates the light.

Twilight setting (Fig. 5.1)

- The brightness response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 10 to 2000 lux.
- ☀ = daylight mode (depending on ambient light level)
 - ☾ = night-time operation (approx. 10 lux)

Programme setting (programme 1-4) (Fig. 5.1)

- With soft light start, light output is slowly increased to 100% when the light is switched ON, slowly reduced when the light is switched OFF.
- Night light is continuous night-time illumination at approx. 10% light output. Light is switched to 100% output when movement is identified in the detection zone. The light then switches back to night light.

● Programme 1 Off Standard programme

- Soft light start.
- No night light.

🔄^{1/2} Programme 2 User-friendly economy programme

- Soft light start.
- Night light ON as from a selected brightness response threshold until the middle of the night.

The light contains no integrated clock. The middle of the night is determined by the length of the dark phases. The power supply must not be interrupted during the calibration phase.

- During the first night, the night light remains activated throughout the night. The values are saved even in the event of a mains power failure.
- The values are determined over several nights.

🔄 Programme 3 User-friendly programme:

- Soft light start.
- Night light, ON all night as from a selected brightness response threshold.

● Programme 4 NM Nightmatic programme

- Soft light start.
- No night light.
- No movement evaluation

Light is switched to 100% output when ambient light level falls below brightness response threshold.

Manual override (Fig. 5.2)

In manual override mode, the light stays ON for 4 hours. Then it returns to sensor mode. Manual override mode is activated at the mains power switch (pressing within 0.2 to 1.0 second).

- Activate: 2 × OFF and 2 × ON.
- Deactivate: 1 × OFF and 1 × ON.

Adjusting the detection zone

To rule out inadvertent triggering or target specific danger spots, the detection zone can be limited with film shrouds. The film shroud is stuck onto the sensor unit.

- Limit the detection zone's max. reach with the top film shroud. (Fig. 5.3)
- Limit the horizontal detection zone with film-shroud segments cut to size. (Fig. 5.4/5.5)

6. Cleaning and Maintenance



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Light must not be wet-cleaned.

Risk of damage to property!

Using the wrong detergent can damage the light.

- Make sure detergent does not harm the surface.

- Clean light with a soft cloth and mild detergent.

7. Troubleshooting

Light does not switch ON.

- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
 - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
 - Check connections.
- Mains switch OFF.
 - Switch ON mains switch.
- Wrong twilight setting selected.
 - Re-set brightness response threshold
- Light source faulty.
 - The light source cannot be changed. Completely replace light.

Light does not switch OFF.

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit detection zone.
- Night light selected.
 - Select programme without night light.

Light switches ON without any identifiable movement.

- Install light at a non-vibrating site.
 - Securely mount enclosure.
- Movement occurring, but is not identified by the observer (e.g. movement behind wall, movement of a small object in immediate light vicinity.)
 - Check detection zone.

8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Manufacturer's Warranty

This Steinel product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. Steinel guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other objects shall be excluded.

Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well-packed with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre.

Repair service:

If defects occur outside the warranty period or are not covered by the warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

3 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

1. Om detta dokument

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Fara om bruksanvisningen inte följs!

Bruksanvisningen innehåller viktig information för en säker hantering av armaturen. Särskild uppmärksamhet riktas mot eventuella faror. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Följ säkerhetsanvisningarna.
- Förvara den tillgängligt.
- Hantering av elektrisk ström kan leda till farliga situationer. Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller döden.
- Arbeten på nätspänningen ska genomföras av kvalificerad yrkespersonal.
- Installationsföreskrifter och anslutningskrav som gäller i respektive land ska iakttas (t.ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer ska genomföras i en auktoriserad verkstad.

3. L 605 LED

Användning

LED-sensor-lampa för väggmontage både inom- och utomhus. Armaturen ska inte anslutas till en dimmer.

Funktionsprincip

- IR-sensorn uppfattar värmestrålningen från kroppar i rörelse (t.ex. människor, djur).
- Värmestrålningen omvandlas elektroniskt och tänds LED-lampan automatiskt.
- Den säkraste rörelseregistreringen får du om armaturen monteras sidledes mot gårktningen.
- Räckvidden är begränsad om du går direkt mot armaturen.
- Hinder (t.ex. träd, murar) skymmer sikten för sensorn.
- Värmestrålningen registreras inte genom olika hinder (t.ex. väggar eller glasrutor) och då sker ingen koppling.
- Plötsliga temperaturförändringar genom vädrets inverkan kan inte åtskiljas från värmekällor.

Innehåll (bild 3.1)

Produktmått (bild 3.2)

Produktöversikt (bild 3.3)

- A** LED-lampa
- B** Låsning
- C** Anslutningsplint
- D** Väggfäste
- E** Sensorenhet
- F** Efterlystid
- G** Skymningsinställning
- H** Programinställning

Kopplingschema (bild 3.4)

Nätanslutningens matarledning består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)
- N** = Neutralledare (oftast blå)
- ⊕** = Skyddsledare (grön/gul)

På nätkabeln kan en strömbrytare monteras för till- och frånkoppling.

Tekniska data

- Mått (H x B x D): 260 x 78 x 131 mm
- Spänning: 220 - 240 V, 50/60 Hz
- Systemeffekt: Standby $\leq 0,6$ W
Användning 9,5 W
- Ljusflöde: 600 lm
- Ljusutbyte: 63 lm/W
- Färgtemperatur: 3000 K (varmvit)
- Färgåtergivningindex: Ra ≥ 80
- Livslängd: 50 000 timmar
- Sensorteknik: passiv-infraröd
- Bevakningsvinkel: 180°
- Bevakningsvidd: 10 m tangentiell
- Montagehöjd: 1,8 - 2 m
- Skymningsinställning: 10 - 2000 lux
- Nattljus: 10 %
- Efterlystid: 5 sek. - 15 min.
- Temperaturområde: -20 °C till +40 °C
- Skyddsklass: IP 44
- Isolationsklass: I

4. Montage



Fara pga elektrisk ström!

Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller dödsfall.

- Slå ifrån strömmen och avbryt spänningsförsörjningen.
- Kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningsfria.
- Se till att spänningen inte kan slås till igen.

Risk för materiella skador!

En förväxling av anslutningarna kan leda till kortslutning.

- Identifiera anslutningsledningarna.
- Sammankoppla anslutningsledningar på nytt.

Montageförberedelser

- Kontrollera samtliga delar avseende skador. Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig monteringsplats.
 - Med hänsyn till räckvidden. (bild 4.1)
 - Med hänsyn till rörelsedetekteringen. (bild 4.2/4.3)
- Vibrationsfritt.
- Bevakningsområde utan hinder.
- Inte i explosionsfarliga miljöer.
- Inte på lättantändliga underlag.

Montageordning

- Kontrollera att spänningen är frånslagen. (bild 3.4)
- Lossa låsskruven. (bild 4.4)
- Lossa armaturen från väggfästet genom att trycka in låsningen. (bild 4.4)
- Markera borrhålen. (bild 4.5)
- Borra hål ($\varnothing 6$) och sätt i pluggar. (bild 4.6)
- Skruva fast väggfästet. (bild 4.7)
- Anslut nätkabeln enligt kopplings-schemat. (bild 4.8/3.4)
- Montera armaturen på väggfästet. (bild 4.9)
- Dra åt säkringsskruven. (bild 4.9)
- Slå till spänningen. (bild 4.9)

Armaturen är färdig att användas. Inställning och bevakningsområde kan ändras vid behov.

→ "5. Användning"

5. Användning

Fabriksinställningar

- Efterlystid: 5 sekunder
- Skymningsnivå: dagsljusdrift
- Programinställning: program 1

Efterlystid (bild 5.1)

☹ Tiden (inkopplingsfördröjning) kan ställas in steglöst från ca 5 sekunder till max. 15 minuter. Varje uppfattad rörelse tänds ljuset på nytt.

Skymningsinställning (bild 5.1)

Aktiveringsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 10 till 2000 lux.

- ☼ = Dagsljusdrift (oberoende av omgivningsljuset)
- ☾ = Skymningsdrift (ca 10 lux)

Programinställning (program 1-4)

(bild 5.1)

- Vid mjukstart tänds ljuset långsamt upp till 100 % ljuseffekt och sedan långsamt ner när det släcks.
- Nattljus är en permanent belysning på natten med ca 10% ljusflöde. Vid rörelse i bevakningsområdet tänds ljuset med 100 % effekt. Därefter går lampan tillbaka till nattljus.

● Program 1 Off Standardprogram

- Mjukstart.
- Inget nattljus.

☾^{1/2} Program 2 Komfort sparprogram

- Mjukstart.
- Nattljus TILL från inställd skymningsnivå fram till midnatt.

Armaturen har ingen klocka integrerad. Midnatt fastställs genom att mäta nattens längd. Under mätfasen får spänningsförsörjningen inte avbrytas.

- Under första natten är nattljuset hundra procentigt aktivt. Värdena sparas oberoende av nätbortfall.
- Värdena fastställs under flera nätter.



Program 3 Komfortprogram

- Mjukstart.
- Nattljus TILL hela natten från inställd reaktionsnivå.

● Program 4 NM Nightmatic-program

- Mjukstart.
- Inget nattljus.
- Ingen rörelsedetektering.

Vid underskriden reaktionsnivå tänds ljuset med 100 % effekt.

Permanent belysning (bild 5.2)

Vid permanent belysning lyser lampan i 4 timmar. Därefter övergår den till sensordrift. Den permanenta belysningen tänds med nätbrytaren (tryck inom 0,2 till 1,0 sekund).

- Aktivera: 2 x FRÅN och 2 x TILL.
- Avaktivera: 1 x FRÅN och 1 x TILL.

Justering bevakningsområde

För att skärma bort oönskade detekteringsytor, kan bevakningsområdet begränsas med täckfolie. Täckfolien klistras fast på sensorenheten.

- Begränsa bevakningsområdets max. räckvidd med den övre täckfolien.

(bild 5.3)

- Begränsa bevakningsområdet horisontellt med den tillklistrade täckfolien. (bild 5.4/5.5)

6. Rengöring och skötsel



Fara pga elektrisk ström!

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännsår eller dödsfall.

- Våtrengör inte armaturen.

Risk för materiella skador!

Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på armaturen.

- Kontrollera att rengöringsmedlet inte skadar ytan.
- Rengör armaturen med en trasa och ett mildt rengöringsmedel.

7. Åtgärdande av störningar

Armaturen tänds inte.

- Säkringen inte påslagen eller defekt.
 - Tillkoppla säkringen.
 - Byt ut den defekta säkringen.
- Avbrott i kabel.
 - Kontrollera kabeln med spänningsprovare.
- Kortslutning i nätanslutningen.
 - Kontrollera anslutningarna.
- Nätströmbrytare från.
 - Slå till strömbrytaren.
- Felaktig skymningsinställning.
 - Ställ in reaktionsnivån på nytt.
- Ljuskälla defekt.
 - Ljuskällan kan inte bytas ut. Hela armaturen måste bytas ut.

Armaturen släcks inte.

- Ständig rörelse i bevakningsområdet.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
 - Begränsa bevakningsområdet vid behov.
- Nattljus har valts.
 - Ställ in programmet utan nattljus.

Armaturen tänds utan förnimbar rörelse.

- Armaturen har inte monterats vibrationsfritt.
 - Fixera kupan.
- Rörelse finns, men kan inte ses (t.ex. rörelse bakom en vägg, rörelse av ett litet objekt i armaturens omedelbara närhet).
 - Kontrollera bevakningsområdet.

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Denna Steinel-produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfritt tillstånd och felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi åtgärdar bristfälligheter orsakade av material- eller tillverkningsfel. Garantin uppfylls genom reparation eller utbyte av bristfälliga delar efter vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktigt hanterande eller bristande underhåll och skötsel av produkten. Följdskadorna på främmande föremål ersätts ej.

Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara demonterad, sändes väl förpackad med kort beskrivning av felet och fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas till inköpsstället.

Reparationservice:

Kontakta nästa serviceställe för reparationer efter garantitidens utgång eller vid bristfälligheter som inte omfattas av garantin.

3 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

1. Om dette dokumentet

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Fare dersom bruksanvisningen ignoreres!

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon for sikker bruk av enheten. Det gjøres ekstra oppmerksom på mulige farer. Ignoreres disse, kan dette føre til død eller alvorlige personskader.

- Les bruksanvisningen nøye.
- Følg sikkerhetsinstruksene.
- Oppbevar bruksanvisningen tilgjengelig.
- Bruk av elektrisk strøm kan føre til farlige situasjoner. Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.
- Arbeid på nettspenningen skal utføres av kvalifisert fagpersonale.
- Følg nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (f.eks. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal utføres på autoriserte verksteder.

3. L 605 LED

Forskriftsmessig bruk

LED-sensorlampe for montering på vegg inne og ute.

Enheten egner seg ikke for tilkobling til dimmer

Funksjon

- Den infrarøde sensoren registrerer varmestråling fra f.eks. mennesker eller dyr som beveger seg.
- Varmestrålingen omsettes elektronisk og kobler automatisk inn LED-lampen.
- Den sikreste bevegelsesregistreringen oppnås når enheten monteres til siden for gangretningen.
- Rekkevidden er innskrenket når man går rett mot enheten.
- Hindre (f.eks. trær, murer) reduserer sensorens sikt.
- Det registreres ingen varmeutstråling gjennom hindre (f.eks. murer eller glassflater), lampen kobles ikke inn.
- Det skiller ikke mellom plutselige temperatursvingninger grunnet værpåvirkning og varmekilder.

Leveringsomfang (ill. 3.1)


Produktmåål (ill 3.2)

Produktoversikt (ill. 3.3)

- A** LED-lampe
- B** Lås
- C** Koblingsklemme
- D** Veggbrakett
- E** Sensorhet
- F** Tidsinnstilling
- G** Skumringsinnstilling
- H** Programinnstilling

Koblingskjem (ill. 3.4)

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

- L** = fase (som regel svart, brun eller grå)
- N** = nulleder (som regel blå)
-  = jordleder (grønn/gul)

Det kan monteres en bryter på nettledningen til å slå av og på.

Tekniske spesifikasjoner

- Mål (h x b x d): 260 x 78 x 131 mm
- Netttilkobling: 220 - 240 V, 50/60 Hz
- Inngangseffekt: Standby $\leq 0,6$ W
I bruk 9,5 W
- Lysstrøm: 600 lm
- Effektivitet: 63 lm/W
- Lysfarge: 3000 K (varmhvit)
- Fargegjengivelsesindeks: Ra ≥ 80
- Levetid: 50 000 timer
- Sensorteknologi: Passiv-infrarød
- Dekningsvinkel: 180°
- Dekningsrekkevidde: 10 m tangentiell
- Monteringshøyde: 1,8 - 2 m
- Skumringsinnstilling: 10 - 2000 lux
- Nattdyb: 10 %
- Tidsinnstilling: 5 sek - 15 min
- Temperaturområde: -20 °C til +40 °C
- Kapslingsgrad: IP 44
- Kapslingsklasse: I

4. Montering



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Slå av strømmen og stans strømtilførselen.
- Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Påse at strømtilførselen forblir stanset.

Fare for materielle skader!

Forveksles tilkoblingsledningene, kan dette føre til kortslutning.

- Identifiser tilkoblingsledningene.
- Koble til tilkoblingsledningene på nytt.

Forberede montering

- Kontroller alle komponenter for skader. Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted.
 - Ta hensyn til rekkevidden (ill. 4.1)
 - Ta hensyn til bevegelsesdekningen (ill. 4.2/4.3)
 - Vibrasjonsfritt.
 - Dekningsområde er fritt for hindre.
 - Ikke i eksplosive omgivelser.
 - Ikke på lett antennelige overflater.

Fremgang ved montering:

- Sjekk at strømtilførselen er stanset (ill. 3.4)
- Løsne sikringsskruen (ill. 4.4)
- Koble enheten fra veggbraketten ved å trykke inn låsen (ill. 4.4)
- Tegn borehull (ill. 4.5)
- Bor hull (Ø 6) og sett inn pluggen (ill. 4.6)
- Skru fast veggbraketten (ill. 4.7)
- Koble til ledningen iht. koblingskjem (ill. 4.8/3.4)
- Sett enheten på veggbraketten (ill. 4.9)
- Trekk til sikringsskruen (ill. 4.9)
- Slå på strømtilførselen (ill. 4.9)

Enheten er klar til drift. Innstillinger og dekningsområde kan forandres ved behov.

→ "5. Bruk"

5. Bruk

Fabrikkinstillinger

- Tidsinnstilling: 5 sekunder
- Skumringsinnstilling: dagslysmodus
- Programinnstilling: program 1

Tidsinnstilling (ill. 5.1)

⌚ Tiden (belysningstid) kan stilles trinnløst inn fra ca. 5 sekunder til maks. 15 minutter. Hver registrerte bevegelse kobler inn lyset på nytt.

Skumringsinnstilling (ill. 5.1)

Ønsket reaksjonsnivå kan stilles trinnløst inn fra ca. 10 – 2000 lux.

- ☀ = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- ☾ = skumringsmodus (ca. 10 lux)

Programinnstilling (program 1-4) (ill. 5.1)

- Med softstart reguleres lyset sakte opp 100 % lyseffekt når lampen slås på, og reguleres langsomt ned når lampen slås av.
- Nattplys er konstant belysning om natten med ca. 10 % lyseffekt. Ved bevegelse i dekningsområdet kobles lyset inn med 100 % lyseffekt. Deretter kobles enheten om til nattplys igjen.

● Off Program 1 Standardprogram

- Softstart.
- Ikke nattplys.

☾^{1/2} Program 2 Komfort-spareprogram

- Softstart.
- Nattplys PÅ fra innstilt reaksjonslystyrke til midt på natten.

Det er ingen integrert klokke i enheten. Midt på natten defineres på grunnlag av lengden på mørkefasene. Strømtilførselen må ikke stanses under innmålingsfasen.

- Den første natten er nattplys konstant på. Verdiene lagres og sikres mot strømbrydd.
- Verdiene beregnes over flere netter.

☾ Program 3 Komfortprogram

- Softstart.
- Nattplys PÅ hele natten fra innstilt reaksjonslystyrke.

● NM Program 4 Nightmatic-program

- Softstart.
- Ikke nattplys.
- Ingen bevegelsesanalyse.

Underskrides reaksjonslystyrken, kobles lyset inn med 100 % lyseffekt.

Permanent lys (ill. 5.2)

1 permanent lys-modus lyser enheten i 4 timer. Deretter går det automatisk over til sensormodus. Permanent lys kobles inn med nettbryteren (trykk i løpet av 0,2 til 1,0 sek.).

- Aktivere: 2 × AV og 2 × PÅ.
- Deaktivere: 1 × AV og 1 × PÅ.

Justering av dekningsområdet

For å utelukke feilkoblinger eller for målrettet overvåking av fareområder kan dekningsområdet innskrenkes med dekkfolie. Dekkfolien klistres på sensorenheten.

- Innskrenking av maks. rekkevidde for dekningsområdet med øvre dekkfolie (ill. 5.3)
- Innskrenking av det horisontale dekningsområdet med tilskårne dekkfoliesegeter (ill. 5.4/5.5)

6. Rengjøring og stell



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Lampen skal ikke våtrengjøres.

Fare for materielle skader!

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade lampen.

- Kontroller at rengjøringsmiddelet ikke skader overflaten.
- Rengjør lampen med en klut og et mildt rengjøringsmiddel.

7. Utbedring av feil

Enheden kobles ikke inn.

- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
 - Koble inn sikringen.
 - Skift ut defekt sikring.
- Brudd på ledningen.
 - Kontroller ledningen med spennings tester.
- Kortslutning i nettleddingen.
 - Kontroller koblingene.
- Nettbryter er av.
 - Slå på nettbryteren.
- Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling.
 - Still inn reaksjonslystyrken på nytt.
- Lyskilden er defekt.
 - Lyskilden kan ikke skiftes ut. Skift ut hele enheten.

Enheden kobles ikke ut.

- Permanente bevegelser i dekningsområdet.
 - Kontroller dekningsområdet.
 - Innskrenk dekningsområdet ved behov.
- Nattplys er valgt.
 - Still inn program uten nattplys.

Enheten tennes uten at bevegelse er synlig

- Lampen er ikke montert vibrasjonsfritt.
 - Monter lampehuset godt.
- Det er bevegelser i området uten at observatør registrerer det (f.eks. bevegelser bak vegg, et lite objekt beveger seg i umiddelbar nærhet av enheten).
 - Kontroller dekningsområdet.

8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Produsentgaranti

Dette Stein-el-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er testet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. Stein-el gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi utbedrer mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med

feil byttes ut. Garantien bortfaller ved skader på slitasjedeler, eller ved skader eller mangler som er oppstått som følge av ukyndig bruk eller vedlikehold. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis hele apparatet pakkes godt inn og sendes til importøren. Legg ved en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel).

Reparasjonsservice:

Etter garantitidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, kan du spørre forhandleren om muligheter for reparasjon.

3 Å R S
PRODUSENT
GARANTI